

PONT ÉLÉVATEUR POUR **VÉHICULES SUR RAILS**

The Art of Lifting

**PLATAFORMAS
HIDRÁULICAS PARA
VEHÍCULOS SOBRE
CARRILES**



MADE IN GERMANY



J.A. Becker & Söhne

Systèmes de levage innovants pour véhicules sur rails

Sistemas innovadoras de tecnología elevadora para vehículos sobre carriles



FR

ES

Lève-bogies

Vue d'ensemble

Levage sous roues

Ce pont élévateur a été conçu pour un levage simple et rapide des bogies lors de travaux de réparation et d'entretien. Le levage individuel de chaque roue apporte une accessibilité à 360° sur tous les composants du bogie.

Cet équipement est composé de deux ponts élévateurs à deux vérins pouvant être installés de manière flexible en fonction du type de bogie présent dans l'atelier.

Pour garantir une meilleure sécurité, un système de compensation du sol se déploie pour refermer les niches laissées vancantes lors du levage des vérins.

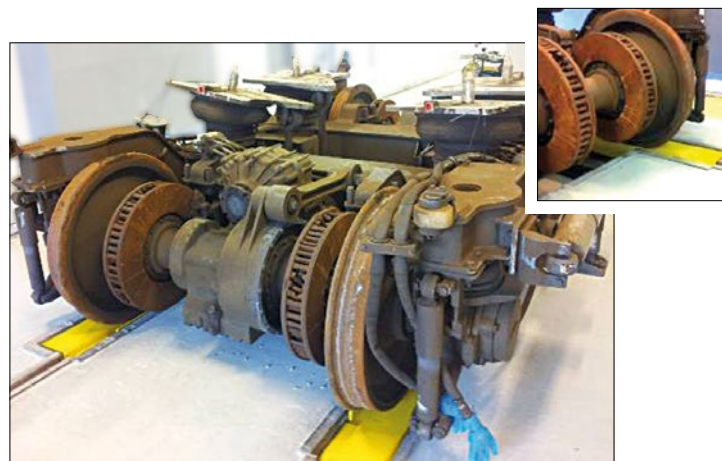


En position basse, les vérins et têtes de levage sont encastrés dans le sol laissant une surface plane dans l'atelier.

Levage par rail

La particularité de ce pont élévateur se situe dans la forme de sa tête de levage. Celle-ci est composée de part et d'autre de segment de rail de 3 m de long pouvant parfaitement s'intégrer à un rail existant dans l'atelier.

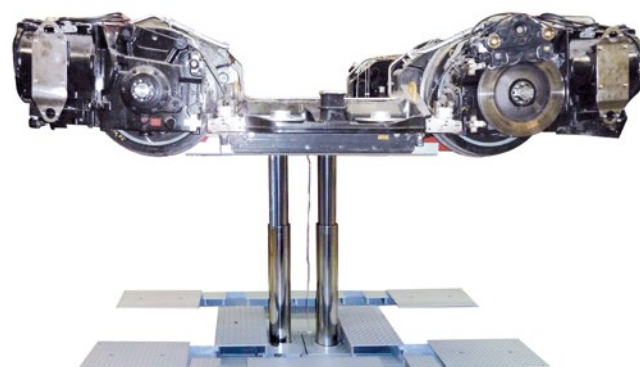
L'avantage de cette solution réside dans sa flexibilité quant au positionnement et au type de bogie pouvant être levés.



Levage à prise sous châssis

La tête de levage à prise sous châssis est adaptée sur mesure en fonction du parc de bogie de chaque client.

Ce pont élévateur est le choix idéal pour le levage rapide et facile des bogies tout en laissant les roues libres pour des travaux de réparation et d'entretien sur les roues ou les freins.



Plataforma elevadora para bogies

Presentación de variantes

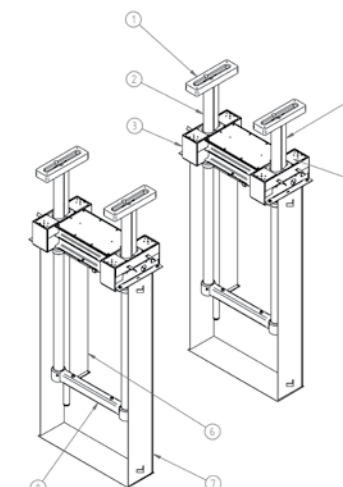
Soporte de rueda individual

El soporte de rueda individual es especialmente apto para reparaciones y mantenimiento de bogies que tienen siempre la misma distancia entre las ruedas y los ejes. Al elevarlos con cuatro pistones individuales se garantiza la accesibilidad de todos los componentes importantes.

Esta plataforma elevadora para bogies consiste de dos elevadoras que pueden ser instaladas a cualquier distancia deseada. Eso ofrece un alto grado de flexibilidad.

Para garantizar condiciones laborales seguras se cierran al elevar la plataforma todas las cavidades en el suelo por medio de una compensación de suelo automática.

Al bajar los pistones bajan también los soportes dentro de cavidades y quedan a nivel con el suelo.



Perfil continuo de vía

La especialidad de esta plataforma consiste en su soporte que se compone de un perfil de vía de 3 m de largo. Esta plataforma elevadora se deja integrar sin problema en una red de rieles.

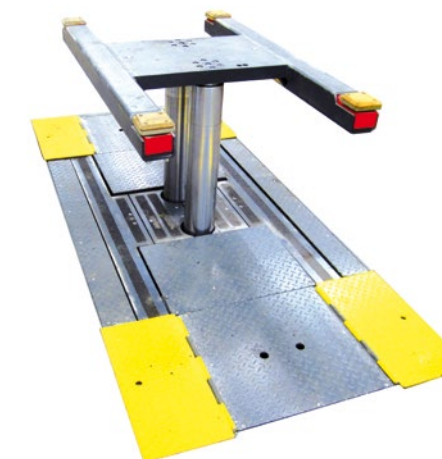
Con esta variante se pueden elevar una variedad de bogies con diferentes distancias de ejes.



Elevadora liberadora de ruedas

El soporte es adaptado al parque de vehículos del cliente y eleva el bogie por el bastidor.

Esta plataforma es la elección correcta para muchos trabajos de reparación y mantenimiento. También es especialmente apropiada para trabajos en las ruedas y los frenos.



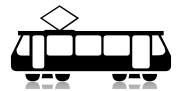


Levage sous bogies | Elevadora interior



**La sécurité et la qualité
sont nos priorités depuis
plus de 115 ans.**

*Seguridad y calidad son
estándar en JAB.*



LES AVANTAGES JAB

FR

Un siècle d'expérience dans le levage hydraulique

Un travail sur mesure permettant de répondre
à tous les besoins des clients

Une conception, un développement, une
production et un suivi 100 % Made in JAB

Une durée de vie sans comparaison

Des frais d'entretien et de maintenance très bas

VENTAJAS CON JAB

ES

100 años de éxito en el área de elevadoras hidráulicas

soluciones específicas a cada cliente

planificación, desarrollo, producción y asistencia
al proyecto – todo de una mano

vida larga

costes consecutivos mínimos

FR

La solution idéale pour les travaux d'entretien et de réparation

Le levage central sous le châssis du bogie apporte une accessibilité optimale pour la réparation et l'entretien toutes les pièces essentielles y compris les freins et les roues.

Chaque équipement est étudié sur mesure en fonction des besoins et du parc véhicule du client.

Il est également possible de combiner le levage sous bogies avec des colonnes fixes de calage. Cela permet d'y reposer le véhicule pour les travaux de réparation et d'effectuer un changement facile et rapide complet du bogie grâce aux vérins hydrauliques.

ES

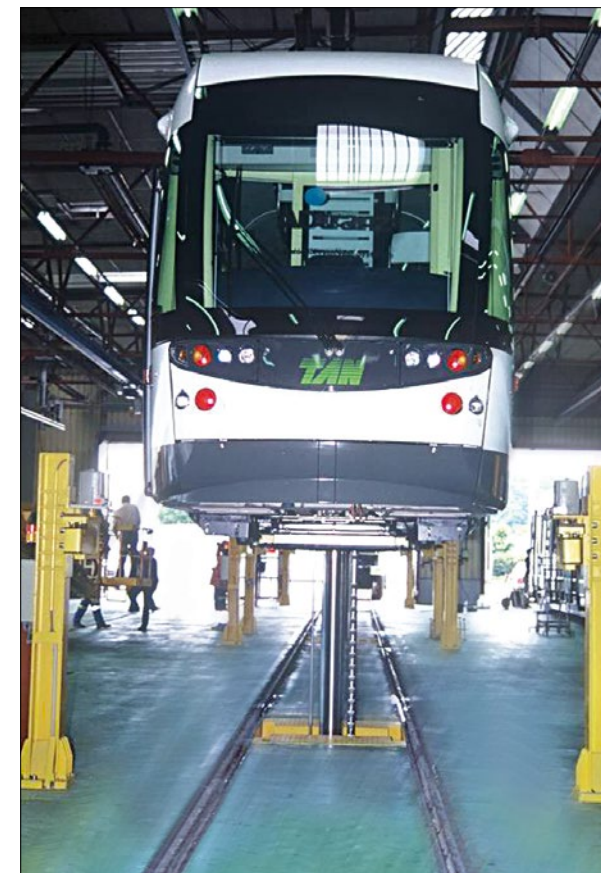
La elevadora interior es la solución óptima para mantenimientos, reparaciones y servicio

Las elevadoras interiores elevan el vehículo centralmente por los bogies. Esto permite un acceso libre a los frenos, las ruedas y todas las otras partes importantes del bogie.

La plataforma es adaptada individualmente al parque de vehículos del cliente para facilitar el mantenimiento ideal de los vehículos sobre carriles.

Para ampliar el múltiple campo de aplicación aún más se puede realizar una combinación con puentes de apoyo fijos.

Con esta combinación se puede, adicionalmente a todos los trabajos que se realizan directamente en el vehículo elevado, cambiar flexiblemente los bogies.



Levage sous bogies | Elevadora interior

www.jab-becker.de

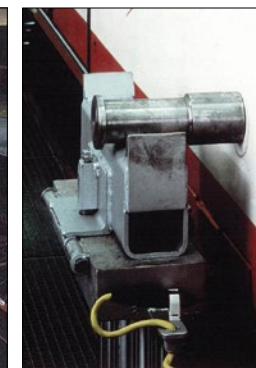


Levage sous carrosserie | Elevadora exterior



Chaque équipement de levage a sa propre culture et chaque véhicule a sa propre culture de levage.

Todas las plataformas de elevación son planeadas individualmente según las necesidades y deseos del cliente.



FR

Un encombrement minimal pour un temps de préparation minimal

Avec ce type d'équipement, les véhicules sont levés sous les points de levage prévus à cet effet dans la carrosserie. En combinaison avec une fosse de travail, ce type de levage permet une accessibilité complète sur tous les éléments nécessitant une maintenance ou une réparation y compris un changement de bogie.

En fonction des besoins et du type de véhicule à soulever, les vérins hydrauliques peuvent être fixes ou mobiles, permettant ainsi une recherche aisée des différents points de levage. Les unités de levage pourront être installées parallèlement à la fosse de travail ou si les conditions le permettent directement dans la fosse elle-même.

JAB étudie chaque équipement en fonction du besoin des clients. N'hésitez pas à nous contacter pour plus d'informations!

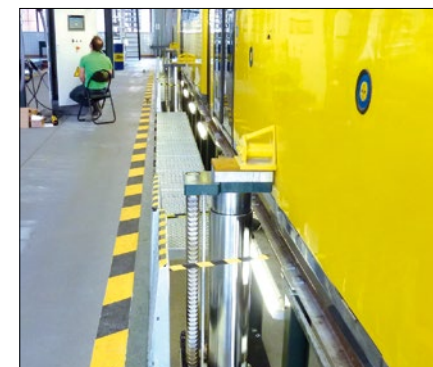
ES

Reducido espacio necesario y óptimo tiempo de trabajo

La plataforma exterior eleva el vehículo por la carrocería. En combinación con un foso de inspección se garantiza un acceso libre a todas las áreas. Adicionalmente es posible cambiar el bogie sin problemas, lo que garantiza cortos tiempos de trabajo.

Dependiendo del parque de vehículos, colocación y del campo de aplicación se puede obtener la plataforma exterior de JAB con unidades de elevación fijas o móviles. El alineamiento de las unidades de elevación pueden realizarse en o al lado del foso de inspección.

Cada plataforma de elevación es construida específicamente para el cliente y proyecto. Desafíenos!



Levage sous carrosserie | Elevadora exterior

www.jab-becker.de



Le levage combiné | Módulo combinado

FR

Le pont élévateur polyvalent

Ce type de levage est une fusion entre le levage sous bogies et le levage sous carrosserie.

Le véhicule peut être soulevé sous les bogies, mais également sous les points de levage carrosserie. La possibilité de diviser l'équipement en segments, apporte en plus une flexibilité sans précédent.

Les rails de levage s'intègrent parfaitement avec le réseau existant, les vérins de levage sous carrosserie sont eux également encastrés dans le sol en position basse, laissant ainsi une surface plane lorsque l'équipement n'est pas déployé.

La combinaison des deux levages, fournit ainsi un outil idéal pour le démontage et le remplacement de bogie en toute sécurité et sans perte de productivité.

Afin de garantir une simplicité d'utilisation, l'installation est équipée d'un système de contrôle intuitif avec écran tactile de visualisation.

ES

El multitalento para todas las necesidades

El módulo combinado es la fusión de plataforma exterior y plataforma interior en un puesto de trabajo.

El vehículo puede ser elevado tanto por el bogie como por la carrocería. Por su división en diferentes segmentos esta plataforma puede ser usada como solución avanzada.

Siendo integrada directamente en la red ferroviaria del taller no sólo se puede manejar libremente los vehículos sobre la plataforma, sino que también se pueden cambiar los bogies en poco tiempo y llevarlos al taller vecino.

En poco tiempo el vehículo vuelve a estar utilizable. La plataforma completa es manejada por un control con pantalla táctil de forma sencilla e intuitiva.

Une flexibilité inégalée grâce à une répartition par segments.

Uso flexible por divisibilidad de la plataforma en segmentos.



Le système de levage combiné apporte une hausse de la productivité non négligeable!

Técnica de elevación por JAB - para el óptimo flujo de trabajo!



Le levage combiné | Módulo combinado

www.jab-becker.de

Pays / País	Client / Cliente	Pont élévateur véhicules sur rails (Type) FR	Elevadora de vehículos sobre carriles (Tipo) ES	Quantité / Cantidad	Jahr/ Year
Danemark / Dinamarca	DSB	4 x doubles cylindres avec support en forme de H pour un levage sous bogies	4 cilindros doble con soporte H para elevar el tren en los bogies	1	2010
		Aire de lavage	Uso para salas de lavado	1	
Allemagne / Alemania	Bremer Straßenbahn AG	Pont élévateur hydraulique pour le levage de Tramways à planchers rabaisés – Installation dans fosse existante	Elevadora hidráulica para trenes de suelo bajo instalada en foso existente	1	1993
		Pont élévateur hydraulique à 4 paires de vérins pour le levage de Tramways sous carrosserie	Elevadora hidráulica para trenes de suelo bajo con 4 pares de cilindros para elevar por la caja de vagón	2	1995
		Pont élévateur hydraulique à 4 paires de vérins pour le levage de Tramways sous carrosserie	Elevadora hidráulica para trenes de suelo bajo con 4 pares de cilindros para elevar por la caja de vagón	1	1996
		Lève-bogie hydraulique Type HS 2-60 DG	Elevadora hidráulica para bogies Tipo HS 2-60 DG	4	1997
		Lève-bogie hydraulique	Elevadora hidráulica para bogies impulsores Tipo HS2-60.5 DG	2	2012
		Lève-bogie hydraulique Type HS2-60.5 DG	Elevadora hidráulica para bogies Tipo HS2-60.5 DG	2	2012
	Bogestra – Bochum-Gelsenkirchen Straßenbahn-gesellschaft	3 cylindres hydrauliques avec segments de rails pour le levage du train complet (capacité 40 tonnes)	3 cilindros hidráulicos con largueros para elevar el tren completo (capacidad de carga de 40T)	1	2005
	BVG – Berliner Verkehrsbetriebe	Lève-bogie hydraulique Type HS 2-60 DG - Levage 1.900 mm	Elevadora hidráulica para bogies Tipo HS2-60 DG; elevación 1900	1	2002
		Lève-bogie hydraulique Type HS 2-60 DG - Levage 1.900 mm	Elevadora hidráulica para bogies Tipo HS2-60 DG; elevación 1900	1	2008
		Lève-bogie hydraulique Type HS 2-60 DG - Levage 1.900 mm	Elevadora hidráulica para bogies Tipo HS2-60 DG; elevación 1900	1	2010
		Lève-bogie hydraulique Type HS 2-60 DG - Levage 1.900 mm	Elevadora hidráulica para bogies Tipo HS2-60.4 DG; elevación 1900	1	2011
		Lève-bogie hydraulique Type HS 2-60 DG - Levage 1.900 mm	Elevadora hidráulica para bogies Tipo HS2-60.4 DG; elevación 1900	1	2012
		Lève-bogie hydraulique Type HS 2-60 DG - Levage 1.900 mm	Elevadora hidráulica para bogies Tipo HS2-60.5 DG; elevación 1900	1	2013
		Système de levage de trams sous carrosserie. Vérins intégrés dans fosse existante. Type HSS 214-So	Plataforma elevadora hidráulica para cajas de vagones Tipo: HSS 214-So	1	2014
	RNV GmbH	DG 60; Lève bogie à quatre vérins hydrauliques et tiges de guidage reliées par une traverse de synchronisation	DG 60; 4 cilindros hidráulicos con barras de guía y yugo transversales para bogies	3	2010

Pays / País	Client / Cliente	Pont élévateur véhicules sur rails (Type) FR	Elevadora de vehículos sobre carriles (Tipo) ES	Quantité / Cantidad	Jahr/ Year
Autriche / Austria	Linz Linien AG	DG 60; Lève bogie à quatre vérins hydrauliques et tiges de guidage reliées par une traverse de synchronisation	DG 60; 4 cilindros hidráulicos con barras de guía y yugo transversales para bogies	2	2008
	Wiener Linien	DG 80; Lève bogie à deux vérins hydrauliques et tiges de guidage reliées par une traverse de synchronisation	DG 80; 2 cilindros hidráulicos con barras de guía y yugo transversales para bogies	3	2005
		Ponts élévateurs hydrauliques à levage par rails ou levage sous carrosserie en combiné. Installation d'une longueur de 43 m divisé en 7 segments	Una plataforma elevadora consiste en 7 grupos de largueros y 8 pares de elevadoras de carrocería	17	2010 - 2013
Pologne / Polonia	MPK Wroclaw	Pont élévateur hydraulique pour levage sous carrosserie	Elevadora de carrocería	1	1995
France / Francia	TAN Nantes	Pont élévateur à 3 vérins levage sous bogies combiné à des colonnes fixes pour repose sous carrosserie et changement des bogies (15 tonnes par vérin)	Plataforma elevadora MD 214 (15T) con soportes para estacionar la carrocería para el cambio de bogies	1	1999
		Lève bogie hydraulique	Elevadora para bogies		
Pays-Bas / Holanda	RET Depot Waalhaven	4 Paires de vérin (10 tonnes par vérin) pour un levage complet du train sous carrosserie	4 Pares de cilindros (capacidad de carga por cilindro de 10T) para elevar al tren por la carrocería	2	2008
		Pont élévateur hydraulique à levage sous carrosserie	Plataforma elevadora para elevar el tren por el suelo		2008
		Pont élévateur à 4 double vérins à levage sous bogies	Plataforma elevadora consistiendo de 4 pares de cilindros dobles para elevar el tren por los bogies	3	2011
		Pont élévateur à 3 double vérins à levage sous bogies	Plataforma elevadora consistiendo de 4 pares de cilindros dobles para elevar el tren por los bogies	2	2011
Danemark / Dinamarca	DSB	Lève-bogie hydraulique type HSZ 214-12 DG-EX	Elevadora hidráulica para bogies tipo HSZ 214-12 DG-EX	1	2012
Finlande / Finlandia	Autola	Lève-bogie hydraulique type MD 214 R-DG 1-80.1	Elevadora hidráulica para bogies tipo MD 214 R-DG 1-80.1	1	2013
Suède / Suecia	SL Hammarby	Pont élévateur hydraulique avec segments de rails pour le levage du train complet	Plataforma elevadora con largueros para elevar el tren completo	5	2015



Votre satisfaction est notre priorité. N' hésitez pas à nous contacter.
Su satisfacción es nuestro incentivo. Desafíenos! JAB - Hecho en Alemania.



Les ponts-élévateurs JAB

Ponts-élévateurs universels et spéciaux, entièrement hydrauliques, pour voitures de tourisme, camions et autobus, de même que pour les véhicules sur chenilles et sur rails, jusqu'à une force portante de 100.000 kg. Les groupes de construction JAB couvrent toutes les gammes des ponts-élévateurs encastrés à 1, 2, 3 et 4 vérins, de même que les ponts-élévateurs surélevés à 2 colonnes.

Equipements spéciaux JAB

Systèmes de levage hydrauliques à destination industrielle pour chaînes de montage et d'assemblage.

Les compresseurs JAB

Compresseurs à basse, moyenne et haute pression pour ateliers, application industrielle et approvisionnement en énergie, de 10 à 350 bar, installations de remplissage spéciales pour appareils respiratoires en application professionnelle, réservoirs d'air comprimé jusqu'à 200 bar, dispositifs de refroidissement à courant d'air forcé, dispositifs de séparation d'huile et d'eau.

Plataformas elevadoras de JAB

Plataformas elevadoras hidráulicas universales y especiales para automóviles, camiones, autobuses como también vehículos oruga o sobre carriles hasta una capacidad de carga de 140.000 kg. El programa de JAB cubre todas áreas de plataformas elevadoras hidráulicas subterráneas con 1, 2, 3, 4 o más pistones.

Instalaciones especiales de JAB

Sistemas de elevaciones hidráulicas para equipos de construcción, equipos de movimiento de materiales e instalaciones de ensamblaje y de montaje.

Compresores de JAB

Compresores de baja, mediana y alta presión para talleres, industria y economía energética con una presión efectiva de 10 a 350 bar para aire, gases neutrales y gas natural, equipos especiales para llenar respiradores con suministro de aire en uso profesional, tanques de aire comprimido hasta 200 bar, secadoras frigoríficas de aire comprimido, separadores de aceite y agua.



J.A. Becker & Söhne GmbH & Co. KG

Maschinenfabrik
Postfach 115, D-74148 Neckarsulm

Hausanschrift: Hauptstraße 102
D-74235 Erlenbach-Binswangen

Tel. +49 (0) 7132 - 367 0
Fax +49 (0) 7132 - 367 287

info@jab-becker.de
www.jab-becker.de

